

# Publications / Izdanja

**Valentina Majdenić**

## **Regional Text in Children's Literature.**

Zagreb: Naklada Ljevak, 2013, 389 pages.

Bibliography.

ISBN 978-953-303-580-2

In the two main chapters the author introduces the readers to research in literary history from the perspective of teaching methodology and provides a reflection on the reception of the regional elements in primary school textbooks. The authors included are those who are connected with the region of Slavonia by place of birth, education, private and social life, as well as those who came to Slavonia from other regions and are active in their literary work, and those born in Slavonia, but residing and working in other regions... Due to the unity of a well-composed theme of regionalism, which does not annihilate national values, and the rich material, systematic, easy to read discourse and practical solutions, the book makes for a valuable contribution to the better understanding of regionalism in Croatian culture and children's literature.<sup>1</sup>



**Contents:** *Introduction; Regional Text in Croatian Literature and Media Culture; Regional Literature and Media Culture; References and Bibliography of the Main Authors.*

**Valentina Majdenić**

## **Regionalni tekst dječje književnosti**

Zagreb: Naklada Ljevak, 2013, 389 str.

Bibliografija.

ISBN 978-953-303-580-2

U dva glavna poglavља autorica читateljima podastire методичка književnopovijesna istraživanja i promišljanja o recepciji regionalne komponente u osnovnoškolskim udžbenicima. U izborni korpus uključeni su autori vezani uz prostor Slavonije mjestom rođenja, školovanja, privatnoga i društvenoga života, zatim oni koji su u Slavoniju doselili iz drugih sredina i u njoj književno djelatni, kao i autori rođeni u Slavoniji, ali nastanjeni i djelatni u drugim sredinama... U jedinstvu dobro situirane teme regionalizma, koja ne potire nacionalno, bogate građe i čitljivoga diskursa natopljenoga sustavnošću i praktičnim rješenjima knjiga predstavlja vrijedan doprinos boljem razumijevanju regionalizma u hrvatskoj kulturi i dječjoj književnosti.<sup>2</sup>

**Sadržaj:** *Uvod; Regionalni tekst hrvatske književnosti i medijska kultura; Regionalna književnost i medijska kultura; Bibliografija i literatura o važnijim piscima.*

<sup>1</sup> Cited from the book cover.

<sup>2</sup> Preuzeto s omota knjige.

### Blaženka Filipan Žignić

## The Language of my Grandmother and the Internet. Loanwords in the Kajkavian Dialect of the Region of Međimurje - Yesterday, Today, Tomorrow

Čakovec: Matica hrvatska Ogranak Čakovec, 2013, 152 pages.  
ISBN: 978-953-6138-48-7

This book provides a brief history of the region of Međimurje as well as its narrower area—the Upper Međimurje that includes the towns Mursko Središće, Hlapičina, Selnica and Sveti Martin na Muri. The history of these towns and the diachronic view of the language in that region over the last hundred years are presented in the book. For this reason the book also includes the Dictionary of Mursko Središće and Hlapičina, which presents the language specific for the entire area mentioned above. The results of the study of language change in the kajkavian dialect of Međimurje are also presented... The intention of the author was to show linguistic changes over the last hundred years in this region, which illustrate the situation in the whole kajkavian dialect of the region of Međimurje. This dialect, like many other dialects in the world today, due to the globalization process and its presence on the Internet, is exposed to changes as well as the growing influence of the standard language, but also to influences from other languages.<sup>3</sup>



### Blaženka Filipan Žignić

## Jezik moje bake i internet. Posuđenice u međimurskom kajkavskom dijalektu - jučer, danas, sutra

Čakovec : Matica hrvatska Ogranak Čakovec, 2013, 152 str.  
ISBN: 978-953-6138-48-7

Ova knjiga donosi kratku povijest Međimurja, a potom i njegova užega gornjomeđimurskoga prostora koje obuhvaća Mursko Središće, Hlapičinu, Selnicu i Sveti Martin na Muri. U njoj je prikazana povijest tih mjesta i dijakronijski prikaz jezika toga kraja u posljednjih sto godina. U nju je uvršten i Rječnik Murskoga Središća i Hlapičine koji je karakterističan za cijeli navedeni kraj. Navedeni su i rezultati istraživanja jezične promjene u međimurskom kajkavskom dijalektu... Namjera je knjige bila pokazati jezičnu promjenu u posljednjih sto godina na tome prostoru koja ilustrira i situaciju u cijelom međimurskom kajkavskom dijalektu koji je poput mnogih drugih dijalekata u današnjem svijetu uslijed globalizacijskih procesa i njegove prisutnosti na internetu izložen promjenama kao i sve većem utjecaju standardnoga jezika, ali i inojezičnim utjecajima.<sup>4</sup>

<sup>3</sup> Croatian scientific bibliography. Available at: <http://bib.irb.hr/prikazi-rad?rad=626191>

<sup>4</sup> Hrvatska znanstvena bibliografija. Dostupno na: <http://bib.irb.hr/prikazi-rad?rad=626191>